

COMUNICAZIONI PER LE SOCIE E I SOCI

1. Per l'invio delle **SEGNALAZIONI** destinate al Notiziario si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle norme riportate dal sito AIG, link: <https://www.associazioneitalianagermanistica.it/archivio/notiziario>
2. Le pubblicazioni delle socie e dei soci sono presenti anche sul sito AIG alla voce **SEGNALAZIONI** **EDITORIALI**, link: <https://www.associazioneitalianagermanistica.it/risorse/segnalazioni-editoriali>

1a) Riguardo alla segnalazione di call e bandi (di concorso o convegni): Si prega di prestare particolare attenzione alla/e **SCADENZA/E**, inviando la comunicazione entro la fine del mese, affinché sia pubblicata nel notiziario immediatamente successivo. Si ricorda che non si accettano allegati: ogni informazione deve essere ritrascritta direttamente nel testo della mail. Le richieste che non si atterranno ai requisiti indicati non potranno essere accolte.

2a) Si raccomanda di predisporre ogni richiesta di segnalazione pubblicazioni secondo il format previsto (<https://www.associazioneitalianagermanistica.it/risorse/segnalazioni-editoriali>). Qui in sintesi i dati necessari: **(i)** autore, data di pubblicazione, titolo, casa editrice (nome/luogo), **(ii)** breve descrizione del contenuto, **(iii)** URL **(iv)** pdf della copertina. Si ricorda che - fatta eccezione per il PDF della copertina (da allegare solo se si vuole anche la segnalazione sul sito) - non si accettano allegati ulteriori: ogni informazione deve essere ritrascritta direttamente nel testo della mail. Le richieste che non si atterranno ai requisiti indicati, non potranno essere accolte.

BANDI E CONCORSI

(Su richiesta di Peter Martin Paschke)

- *Bando per una posizione **RTD-B** del settore **L-LIN/14** all'**Università Ca' Foscari Venezia**.*

Links per i dettagli:

Sito MIUR: https://bandi.miur.it/jobs.php/public/job/id_job/104013)

oppure sito Unive: <https://www.unive.it/data/38002/?id=2023-UNVE000-0062063>.

Data di scadenza del bando: 30/03/2023.

(Su richiesta di Marina Brambilla e Valentina Crestani)

- *Concorso pubblico per assunzione a **tempo indeterminato**, unità di **CEL Lingua Tedesca** (codice 22264)*

Dettagli: *Concorso pubblico, per titoli ed esami, per il reclutamento di Collaboratori/trici ed Esperti/e Linguistici/che (CEL), con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e impegno orario pari a 500 ore su base annua (1 unità per Lingua Tedesca).*

Links per info: <https://www.unimi.it/it/ateneo/lavora-con-noi/reclutamento-personale-tecnico-amministrativo/bandi-personale-tecnico/concorso-pubblico-assunzione-tempo-indeterminato-n-7-unita-di-cel-codice-22264>

Scadenza: 20 marzo 2023 alle 12:00

(Su richiesta di Marina Brambilla e Valentina Crestani)

- *Bando per una posizione **Ricercatore Tipo A PNR 2021-27** - s.c. 10/M1, ssd **L-LIN/14** (Codice 5239).*

Dettagli: *Selezione pubblica a n. 1 posto di ricercatore a tempo determinato, in attuazione delle misure previste dal Programma Nazionale per la ricerca (PNR) 2021-2027, ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a), Legge 240/10, nel testo vigente prima della data di entrata in vigore della Legge 29.6.2022 n. 79 di conversione con modificazioni del D.L. 30 aprile 2022 n. 36.*

Links per info: <https://www.unimi.it/it/ateneo/lavora-con-noi/reclutamento-ricercatori/selezioni-ricercatori/ricercatore-tipo-pnr-2021-27-sc-10/m1-ssd-l-lin/14-codice-5239>

Scadenza: 24 marzo 2023 alle 12:00.

CALL FOR PAPERS

(Su richiesta di Peter Martin Paschke)

- **Call for Papers: L2 ACCENT AND PRONUNCIATION RESEARCH: ACQUISITION, TEACHING, ATTITUDES (L2APR) (Università Ca' Foscari Venezia, 15.-16.11.2023).**

Organizzazione: Ignacio Arroyo Hernández, Elena Dal Maso, Pavel Duryagin, Marie Christine Jamet, David Newbold, Peter Paschke

Descrizione: Il gruppo veneziano di ricerca interdisciplinare sull'accento straniero (cf. il recente volume [open access](#) "Accents and Pronunciation: Attitudes of Italian University Students of Languages"), invita a presentare contributi per il convegno "L2 accent and pronunciation research: acquisition, teaching, attitudes" che si terrà il 15/16 novembre all'Università Ca' Foscari Venezia (in lingua inglese e italiana). In linea con le tre aree di ricerca indicate nel titolo, sono graditi contributi sull'acquisizione della pronuncia L2, sui progressi metodologici nell'insegnamento della

fonetica L2 e sull'(auto)valutazione del parlato L2 con accento straniero. Sono particolarmente apprezzati contributi che esplorano gli atteggiamenti verso gli accenti stranieri e i punti di vista degli apprendenti sull'insegnamento della fonetica della L2. **Termine per la presentazione di abstract: 15 aprile 2023.** Ulteriori informazioni e caricamento di abstract su: <https://easychair.org/conferences/?conf=l2apr>.

Contatto: L2APRvenezia@unive.it.

(Su richiesta di Irene Fantappiè)

- **Call for Papers: PROSPERO RIVISTA DI LETTERATURE E CULTURE STRANIERE UNIVERSITÀ DI TRIESTE VOL XXVIII (2023) “Rivoluzioni. Cambi di paradigma nelle letterature e culture di lingua inglese e tedesca tra Settecento e Ottocento”.**

Descrizione: Il numero XXVIII di *Prospero* (2023) intende raccogliere contributi che permettano di focalizzare l'attenzione sui cambi di paradigma nell'ambito letterario e culturale di lingua inglese e tedesca tra Settecento e Ottocento. A partire dalle grandi rivoluzioni politiche e sociali del Settecento occidentale molte rivoluzioni e svolte epistemiche hanno segnato la prima modernità, sia in una prospettiva di *longue durée* che nel tumulto del *punctum* epocale, e hanno visto momenti di confronto dialogico e influenze decisive tra culture nazionali.

Gli interventi potranno prendere in esame sia il ruolo che tali rivoluzioni e svolte epistemiche hanno svolto in ambito letterario e culturale anglo-tedesco, sia il modo in cui esse hanno influenzato e contribuito a intensificare le relazioni tra la letteratura e cultura di lingua inglese e quella di lingua tedesca. Le proposte potranno anche considerare forme, generi e stilemi che hanno caratterizzato l'evoluzione di queste letterature a partire dalle spinte innovative generatesi in alcune fasi di ricezione e intersezione culturale: dalla nascita del romanzo alla scoperta del dramma tedesco, dagli influssi dell'idealismo tedesco e dello *Sturm und Drang* sul Romanticismo inglese ai legami tra il fenomeno del Gotico e l'età delle rivoluzioni, tra i molti esempi possibili.

Si prega d'inviare l'**abstract in inglese** (max. **350 parole**) (ev. con versione italiana e/o tedesca) e una **breve bio-nota** entro il **30 marzo 2023** a Roberta Gefter Wondrich (gefter@units.it) e Marilena Parlati (marilena.parlati@unipd.it) per l'ambito anglofono, e a Federica La Manna (federica.lamanna@unical.it) e Irene Fantappiè (irene.fantappie@unicas.it) per l'ambito germanofono, nonché all'indirizzo mail della rivista (Prospero@units.it). **Accettazione delle proposte:** entro il 30 aprile. **Consegna degli articoli completi** (max. 6000-10000 parole): **1° settembre 2023** (pubblicazione entro dicembre 2023). Per ogni ulteriore informazione si invita a contattare Roberta Gefter Wondrich (gefter@units.it). **Link rivista:** <https://www.openstarts.units.it/dspace/handle/10077/6091>.

(Su richiesta di Micaela Latini)

CFP: XV. KONGRESS DER IVG (INTERNATIONALEN VEREINIGUNG FÜR GERMANISTIK (Österreich, Graz 20. - 27. Juli 2025) – „SPRACHE UND LITERATUR IN KRISENZEITEN – Herausforderungen, Aufgaben und Chancen der internationalen Germanistik“.

- **Sektion: Das Werk von Thomas Bernhard im 21. Jahrhundert. »In Graz muß niemand gewesen sein« [Frau Zittel, „Heldenplatz“, 1. Szene].**

- **Sektionsleitung:** Evelyn Breiteneder, Atsushi Imai, Micaela Latini, Samir Thabet

Link: <https://ivg-kongress-2025.uni-graz.at/de/xv.-ivg-kongress-2025/anmeldung-zum-xv.-ivg-kongress/>

Inhalt: Die Sektion beschäftigt sich mit dem literarischen Werk von Thomas Bernhard (1931-1989) und steht Beiträgen und Vorträgen aus allen Gebieten der Sprach- und Literaturwissenschaft, der Theaterwissenschaft, der Komparatistik und der Translationswissenschaft sowie der Kulturwissenschaft und verwandten Disziplinen offen.

Die Beschäftigung mit der Autorenpersönlichkeit Thomas Bernhard, der biographische Ansatz, haben bislang die Forschung quantitativ beherrscht. Eine kritische Auseinandersetzung mit dem künstlerischen Werk sollte nunmehr ins Zentrum rücken. Wir laden ein, Beiträge insbesondere zur Editions kritik, zur literaturgeschichtlichen Einordnung, zur Rezeption des Werks und zur Übersetzungsgeschichte vorzuschlagen. Sprach- und textwissenschaftliche Analysen einzelner Texte sind willkommen, auch der Vergleich mit Texten anderer ist von Interesse.

Das Werk von Thomas Bernhard sei „old school“, so gesagt von Daniel Wisser im Online-Autorengespräch am 27. Juli 2021 beim letzten IVG-Kongress in Palermo. Sehen wir von der Einordnung einmal ab, bleibt die Frage: Wie haltbar ist das Werk von Thomas Bernhard? Ist es angekommen im 21. Jahrhundert? Ist das Kunst oder kann das weg?

Bitte richten Sie Ihren geplanten Vortragstitel und kurzes Abstract bis spätestens **15. April 2023 (!)** an folgende eMail-Adresse:

ThB2025.IVG.Graz@gmail.com

Die Teilnahme am IVG-Kongress ist an die verpflichtende Zahlung einer Kongressgebühr bzw. IVG-Mitgliedschaftsgebühr bis zum 30.04.2023 gebunden.

<https://ivg-kongress-2025.uni-graz.at/de/weitere-informationen/ivg-mitgliedschaft/>

Abstracts von angenommenen Vorträgen werden in den IVG Proceedings veröffentlicht, eine peer-reviewed Auswahl von Vorträgen nach dem Kongress publiziert.

PUBBLICAZIONI

- **LEONARDI, Simona/Marcella COSTA/Sabine E. KOESTERS GENSINI & Valentina SCETTINO (eds). *ORTE UND ERINNERUNG. Eine Kartografie des Israelkorpus*. Roma: IISG 2023.**

Links: <https://www.studigermanici.it/orte-und-erinnerung-eine-kartografie-des-israelkorpus/?fbclid=IwAR1GunIfmAW4GuVqzWFGLCx6wnYizlb8Y5LJkFPF-14xxy5fMrhiGr1AwOk#>

<https://mappaturaisraelkorpus.wordpress.com/2023/02/09/fresco-di-stampa/>

Descrizione: I saggi contenuti in questo volume sono il frutto di ricerche svolte nell'ambito dell'omonimo progetto, finanziato dall'IISG. Obiettivo del progetto è una mappatura dei luoghi dell'Israelkorpus – una raccolta di interviste biografico-narrative a israeliani emigrati da aree tedescofone in Palestina/Israele soprattutto negli anni Trenta – indagando i luoghi non tanto in quanto tali, ma alla luce della loro funzione all'interno dell'elaborazione mnestica e narrativa nelle interviste, che è quindi legata anche alla dimensione emotiva. I contributi qui raccolti, di taglio inter- e transdisciplinare, sviluppano diversi approcci degli studi linguistici, storici e culturali, con particolare attenzione alle prospettive dell'analisi della conversazione, della narratologia e della storia orale. Illustrando esperienze di vita di esponenti dell'ebraismo tedescofono costretti all'emigrazione, le analisi contribuiscono in

modo significativo alla ricostruzione di quel contesto, che rappresenta una parte importante della storia europea e un capitolo significativo della storia delle migrazioni del XX secolo.

- **LICCIARDI, Lorenzo (2022). *LA CITTÀ TOTALE. Potere e resistenza nella scrittura di Ulrich Peltzer.* (Milano: Mimesis).**

Link: <https://www.mimesisedizioni.it/libro/9788857597898>

Descrizione: Nato a Krefeld ma berlinese d'adozione, Ulrich Peltzer (1956) è autore di sette romanzi e di numerosi saggi teorici. La collocazione editoriale e la ricezione della sua opera, insignita di molteplici premi, ne attestano la rilevanza artistica e intellettuale, alla quale non corrisponde però una commisurata produzione di studi critico-letterari, anzi del tutto assenti nella germanistica italiana. Al fine di colmare tale lacuna, questa monografia propone un inquadramento ragionato della scrittura di Peltzer nel contesto della letteratura contemporanea e, al contempo, un confronto con la tradizione novecentesca. La verifica delle strategie estetiche di Peltzer e l'analisi dei suoi romanzi *Bryant Park* (2002) e *Teil der Lösung* (2007) legittimano la scelta della metropoli come oggetto del discorso critico e lente prospettiva. In quanto spazio fenomenologico del moderno, la metropoli favorisce una riflessione transdisciplinare sui mutamenti culturali, sociali e urbanistici del presente: in particolare, sulla rideterminazione dei rapporti tra soggetto e potere entro un sistema intrinsecamente totalitario, qui definito città totale.

- **OSWALD, Stephan (2023). *IM SCHATTEN DES VATERS. AUGUST VON GOETHE. Eine Biographie.* (München: C. H. Beck).**

Link: <https://www.chbeck.de/oswald-schatten-vaters/product/33759460>

Beschreibung: August von Goethe fristet in der allgemeinen Wahrnehmung ein trauriges Dasein als Sohn seines berühmten Vaters und schwarzes Schaf der Familie. Stephan Oswald erzählt seine Geschichte erstmals aus seiner eigenen Perspektive. Gestützt auf zahlreiche unbekannte Quellen, macht er einen ganz anderen Menschen sichtbar und eröffnet zugleich einen intimen Einblick in das Leben am Frauenplan und die Verhältnisse im klassischen Weimar. Entgegen der landläufigen Überzeugung hat August auch eigene literarische Versuche unternommen. Die erhaltenen Fragmente werden hier erstmals veröffentlicht.

- **PADULAROSA, Daniela (cur.) (2023). *SCRIVERE IO, SCRIVERE (L')ALTRO: IMMAGINI DELLA MEMORIA. Studi su Christa Wolf.* (Roma: Castelvechi).**

Link: <http://www.castelvechieditore.com/prodotto/scrivere-io-scrivere-l-altro-immagini-della-memoria-studi-su-christa-wolf/>

Descrizione: L'opera di Christa Wolf (1929-2011) può essere vista come una grande operazione di recupero della memoria culturale, storica e personale. Da una parte, ripercorre le tappe fondamentali della storia contemporanea tedesca, dalla Seconda guerra mondiale all'esperienza della DDR fino alla riunificazione e alla disfatta del progetto socialista. Dall'altra, ricostruisce l'identità culturale presente, collettiva e individuale, tramite la rilettura e la riscrittura dell'antico – della mitologia greca e del Romanticismo tedesco. Ci restituisce così una visione della cultura e dell'identità come dimensioni dinamiche e multiformi, che possono definirsi solo attraverso il contatto con l'altro, il diverso, il rimosso. È da questa suggestione che si sviluppano i percorsi di lettura contenuti nel presente volume, nuove chiavi interpretative per comprendere la scrittura di quella che è considerata la massima rappresentante della letteratura tedesco-orientale.

Con testi di: Ulrike Böhmel Fichera, Rita Calabrese, Anna Chiarloni, Gaia D'Elia, Antonella Gargano, Annett Gröschner, Gabriele Guerra, Giulia Iannucci, Daniela Padularosa, Massimo Palma, Paola Paumgardhen, Anita Raja.

- **PADULAROSA, Daniela (2022). *DANZA, CASSANDRA... PERCORSI NEL MITO NELL'OPERA DI CHRISTA WOLF*. (Roma: Artemide).**

Link: <https://www.artemide-edizioni.it/prodotto/danza-cassandra/>

Descrizione: Questo volume si pone l'obiettivo di focalizzare gli studi della germanistica italiana su Christa Wolf, sia da una prospettiva strettamente letteraria, sia seguendo le nuove tendenze di carattere politico-culturale, collegandole al confronto wolfiano con l'Antico. Il rapporto di Christa Wolf con i classici, in particolare con le figure di Cassandra e Medea, risulta assai complesso e ramificato e si configura come un'articolata rete di percorsi, di movimenti, interazioni e interruzioni, di aporie e anacronismi, di cui l'immagine del labirinto sembra condensare l'essenza. Trasformando Cassandra e Medea in due menadi, Christa Wolf ha riabilitato nella società contemporanea la visione dell'altro, inteso qui come culto estatico-dionisiaco, il cui acme nella Grecia antica era rappresentato proprio dalla danza dionisiaca. L'autrice postula così una costitutiva intenzione verso il marginale, il periferico, l'eccentrico, espressi dal movimento a spirale del labirinto e di cui la danza "sfrenata", priva di ordine apparente, propria della matrice dionisiaca, si fa espressione immediata.

- **PALERMO, Silvia (2022). *Il paesaggio delle valli. Il Linguistic Landscape dell'Alto Adige/Südtirol*. (Napoli: Edizioni Scientifiche Italiane).**

Link:

https://www.edizioniesi.it/pubblicazioni?keyword=palermo&view=category&option=com_virtuemart&virtuemart_category_id=0&Itemid=615

Descrizione: A partire dagli anni Novanta del Novecento il *Linguistic Landscape (LL)* è stato oggetto e strumento della ricerca linguistica applicata a una specifica area geografica antropizzata, inizialmente rappresentata soprattutto da città, grandi e piccole.

Questo lavoro intende offrire una nuova prospettiva di lettura del 'paesaggio linguistico', focalizzando l'attenzione sull'unità geografica costituita da una valle e da tutto ciò che ne fa parte: dalle città ai paesini, dalle strade provinciali ai sentieri, dai laghi ai boschi, dagli alberghi ai rifugi di alta montagna.

L'area oggetto della ricerca sono le quattro valli principali e alcune valli trasversali dell'Alto Adige/*Südtirol*, la cui complessa situazione storico-politica ne condiziona e determina il relativo paesaggio linguistico.

- **ROCCHI Federica (2022). «AUF WIEDERSEHEN IN FLORENZ!» VOCI DI EBREI TEDESCHI DALL'ITALIA. (Firenze: University Press).**

Descrizione: «*Auf Wiedersehen in Florenz!*» *Voci di ebrei tedeschi dall'Italia* presenta uno spaccato della *Exilliteratur* tedesca i cui protagonisti emigrarono a Firenze dopo l'avvento del nazionalsocialismo. Oltre a ricostruire il contesto della città negli anni 1933-1938, il volume esplora anche la produzione di alcuni autori e autrici dell'esilio, protagonisti del fervente clima culturale che si diffuse a Firenze grazie all'intersezione tra le culture tedesca, ebraica e italiana. Tra gli esponenti di questo contesto letterario, vi è un gruppo di autori che compare nella sezione dedicata alla scrittura in esilio (Alice Berend, Rudolf Borchardt, Karl Wolfskehl e Walter Hasenclever) mentre un altro gruppo compone, invece, il nucleo del post-esilio (Max Krell, Monika Mann, Otti Binswanger-Lilienthal e Georg Strauss).

Link: <https://books.fupress.com/catalogue/auf-wiedersehen-in-florenz/12980>

- **WITTSTOCK, Uwe (1933[2023]).** *Febbraio 1933. L'inverno della letteratura.* A cura e con traduzione di I. Amico di Meane e G. Targia (Venezia: Marsilio).

Link: <https://www.marsilioeditori.it/libri/scheda-libro/2971750/febbraio-1933>

Descrizione: «Ancora un paio di anni fa, questo saggio ci sarebbe sembrato un racconto di una storia lontana, ma recenti avvenimenti ci rendono cauti e insicuri come se quell'inverno del 1933 sia una storia da cui possiamo di nuovo apprendere molto.

Il racconto di Wittstock, noto critico letterario tedesco, è un resoconto, assai vivace, tra cronaca, gossip e tragedia: giorno dopo giorno si dipanano i destini dei protagonisti intellettuali della mitica Repubblica di Weimar, schiacciata dal Terzo Reich. Il risveglio fu amarissimo: a fine mese Hitler è nominato Cancelliere del Reich; come veniamo a sapere nei ritagli di giornali che l'autore inserisce a fine di ogni "giornata" a conferma della montante violenza impunita da parte delle camicie brune delle SA e di quelle nere delle SS.

Wittstock ricostruisce le ultime giornate di una trentina dei protagonisti del mondo intellettuale tedesco: quello dei Mann, di Thomas, Heinrich, Klaus, Erika Mann, quello di Benn, di Brecht e di sua moglie Helena Weigel e della sua amante Margarete Steffin, di Fallada, Feuchtwanger, Erich Kästner, Else Lasker-Schüler, Remarque, Roth, Zweig, Zuckmayer. Così nel terrore finiva la Germania. Con poche leggi il Führer dà scacco matto alla democrazia tedesca. Ciò che oggi impressiona è che la stragrande maggioranza dei tedeschi, perfino tra i critici più acuti, riteneva che la dittatura di Hitler fosse uno sgradevole episodio passeggero. Non ci si doveva preoccupare eccessivamente. Tutto sarebbe durato solo un paio di mesi. E invece sappiamo come è andata a finire. Solo Joseph Roth comprese subito la gravità della situazione, come scrisse all'amico Stefan Zweig: «Andiamo incontro a grandi catastrofi. A prescindere da quelle di carattere privato - la nostra esistenza letteraria e materiale è distrutta - , tutto ciò condurrà a una nuova guerra. Non si faccia illusioni. L'inferno è al potere».

Si trasmette su richiesta di Edvinas Šimulynas:

- Rundmail 06/2023: I. Online-Afrikatagung (Anmeldung)

«Liebe Kolleginnen und Kollegen,

am 4. März 2023 findet die erste Online-Afrikatagung unter dem Thema "Deutschlehren und -lernen in Afrika: Ziele, Ansätze und Synergien" statt. Auf solche Weise unterstützt der IDV die deutsche Sprache auf diesem wunderbaren Kontinent. Der IDV-Vorstand bittet freundlicherweise jeden Verband im IDV, die erste kontinentale Tagung mit mindestens zwei Vertreter*innen zu unterstützen. Den Anmelde-link und den Tagungs-link findet ihr im Programm, das dieser Mail beigelegt ist.

Der IDV-Vorstand schickt euch herzliche Grüße aus Nairobi».

- Rundmail 07/2023: "IDV aktuell" Nr. 72 ist erschienen:

«Liebe Verbandsvertreterinnen und -vertreter,
[die Ausgabe 72 von "IDV aktuell"](#) ist gerade als Flipbook und PDF-Datei erschienen. "IDV aktuell" ist ein zusammenfassender Bericht von den IDV-Vorstandssitzungen. In dieser Ausgabe 72 berichten wir von der IDV-Vorstandssitzung, die vom 27. bis zum 28. November 2022 in Novi Vinodolski (Kroatien) abgehalten wurde.

Ich wünsche allen eine gute, informative Lektüre! ».

Notiziario AIG / AIG-Infoblatt

I numeri del Notiziario AIG / AIG-Infoblatt vengono inviati alle socie e ai soci nella prima settimana di ogni mese

Chi non volesse ricevere il notiziario o volesse segnalare problemi nella ricezione della posta della
AIG scriva a aig.segreteria@gmail.com
<http://www.associazioneitalianagermanistica.it>